

**17<sup>e</sup> ÉDITION | 15 MARS - 1<sup>ER</sup> AVRIL 2022**

**PANORAMA  
DES CINÉMAS  
DU MAGHREB  
ET DU MOYEN-ORIENT  
نوافذ سينمائية**

**SAINT-DENIS | PARIS | SEINE-SAINT-DENIS | [WWW.PCMMO.ORG](http://WWW.PCMMO.ORG)**

## **Focus Turquie**

**Fenêtre sur la Tunisie contemporaine**

**Panorama des cinémas du Maghreb et du Moyen-Orient**

**Saint-Denis | Paris | Seine-Saint-Denis  
15 mars – 1<sup>er</sup> avril 2022**

**Contact presse** Géraldine Cance – 06 60 13 11 00 / [geraldine.cance@gmail.com](mailto:geraldine.cance@gmail.com)



## SOMMAIRE

- .3 ..... **Communiqué de presse**
- .4 ..... **Panorama des cinémas du Maghreb et du Moyen-Orient 2022**  
**6 longs métrages - 1 inédit | 4 avant-premières**
- .6 ..... **Compétitions courts métrages – documentaires & fictions**  
**Manele Labidi, marraine du jury lycéen**
- .8 ..... **Thématiques**  
Les femmes dans le Hirak algérien  
LGBTQIA2+  
Langues algériennes : langues vivantes, langues absentes
- .10 ..... **Jeune Public**
- .11 ..... **Cap sur la Turquie**  
**Soirée d'ouverture | longs & courts métrages**
- .15 ..... **Fenêtre sur la Tunisie contemporaine**  
**Longs & courts métrages**
- .19 ..... **Clôture | Événements** Brunch littéraire | Brunch irannien
- .20 ..... **Calendrier du 17<sup>e</sup> PCMMO | Infos pratiques**

**ERRATUM** : la projection du film **INSURRECTION** est annulée. À sa place, samedi 19 mars à 20h30 (Sortie nationale) sera montré le film **ENTRE LES VAGUES**



### **ENTRE LES VAGUES de Anaïs Volpé**

**FRANCE | 2022 | 1h40 | FICTION | VF**

**Avec Souheila Yacoub et Déborah Lukumuena**

Rêver, foncer, tomber, repartir, rêver encore, et recommencer. Elles ont l'énergie de leur jeunesse, sa joie, son audace, son insouciance. Deux meilleures amies, l'envie de découvrir le monde. Margot et Alma sont inarrêtables, inséparables.

Informations : <https://www.kmbofilms.com/distribution-bd/entre-les-vagues>

« Cette 17e édition nous plonge dans de nouveaux territoires cinématographiques, avec une génération de jeunes cinéastes en plein bouillonnement créatif, tant au niveau des sujets que de la forme. Une programmation inspirante, où les femmes, devant ou derrière la caméra, insufflent une vague ardente et passionnée. » Emma Raguin, D.A. PCMMO

Depuis 2006, le **Panorama des cinémas du Maghreb et du Moyen-Orient** s'attache à prendre le pouls des pays du Maghreb et du Moyen-Orient à travers leur cinéma.

Outre un focus consacré à la vitalité de la création du **CINÉMA TURC** et une fenêtre sur la **TUNISIE CONTEMPORAINE**, le PCMMO propose, durant dix-huit jours, de découvrir sur grand écran des avant-premières et de nombreux films inédits, soit **une quarantaine de fictions et documentaires, trois séances thématiques** (« Les femmes dans le *hirak* algérien », « Langues algériennes : Langues vivantes, Langues Absentes » et « LGBTQIA2+ »), des séances jeune public, ainsi qu'une **compétition de courts métrages**, en partenariat avec TV5Monde.

Rendez-vous du **mardi 15 mars au vendredi 1er avril** au Panorama des cinémas du Maghreb et du Moyen-Orient, pour voyager à travers les films de ces parties du monde si riches, si diverses, si complexes, et débattre de leurs multiples facettes, toujours à décrypter, à mettre en récit et à interpréter !

## INVITÉ.E.S 2022



**PCMMO** - Merzak Allouache (*Paysages d'automne* + *Des femmes*), Hélier Cisterne (*De nos frères blessés*), Ely Dagher et son actrice Manal Issa (*Face à la mer*) ;

**Langues algériennes** - Amira Louadah, Jean-Baptiste Dusséaux et Nina Khada



**Turquie** - Deniz Inceoglu (directrice artistique du festival du cinéma de Turquie à Paris), Azra Deniz Okyay (*Ghosts*), Pelin Esmer (*Quelque chose d'utile*) et sous réserve Çağla Zencirci et Guillaume Giovanetti (*Sibel*)



**Tunisie** - Dhafer l'Abidine (*Ghodwa / demain*), Widad Zoghلامي (*Fathallah TV - 10 ans et une révolution plus tard*), et sous réserve Raja Amari (*Ghofrane*) ;

**Soirée de clôture** - Louda Ben Salah-Cazanas.

## PANORAMA DES CINÉMAS DU MAGHREB ET DU MOYEN-ORIENT 2022

### LONGS MÉTRAGES DE FICTION PCMMO



#### **PAYSAGES D'AUTOMNE de Merzak Allouache**

**ALGÉRIE | 2019 | 1h43 | FICTION | VOSTF | INÉDIT**

**AVEC SALIMA ABADA, NOUR EL HOUDA LEBGAA, KHALED BENAÏSSA, ABDELHALIM RAHMOUNI, ZOHRA FAIDHI**

Horia est une jeune journaliste. Elle enquête sur les meurtres de lycéennes embrigadées dans un réseau de prostitution. La journaliste fait quotidiennement le tour de la ville pour interroger ses contacts qui se trouvent être également des indicateurs de son ami d'enfance Mustapha, devenu inspecteur de police dans la ville de Mostaganem.

**Prix 2018 :** Meilleur scénario / Prix APunt Media (diffusion TV) - **Mostra de València**, Espagne

**Merzak Allouache**, né à Alger en 1944, est un scénariste et réalisateur de films algérien. Il se fait connaître par son premier film *Omar Gatlato* tourné à Alger et sélectionné à la Semaine de la critique du festival de Cannes en 1976. Suivront *Bab El-Oued City* présenté dans la section Un Certain Regard en 1994 ou encore *Salut cousin !* sélectionné à la Quinzaine des Réalisateurs en 1996. À partir de 2000, il alterne ses productions ou coproductions entre l'Algérie et la France où il réside. En 2003 il réalise *Chouchou* qui enregistre 4 millions d'entrées en France, en 2012 il réalise *Le repent* sélectionné à la Quinzaine des Réalisateurs, puis en 2013 *Les terrasses* sélectionné au festival de Venise, en 2015 *Madame courage*, sélectionné à la Mostra de Venise, en 2016 un documentaire fiction *Enquête au paradis*, sélectionné au FIPA à Biarritz (Fipa d'or), au Festival de Berlin, en 2017 *Vent divin* sélectionné au festival de Toronto... -

Informations : <https://www.lesasphofilms.com/fr/catalog/autumn-landscapes>



#### **LES ENFANTS DU SOLEIL de Majid Majidi**

**IRAN | 2021 | 1h39 | FICTION | VOSTF**

**AVEC ALI NASSIRIAN, JAVAD EZATI, TANNAZ TABATABAEI, ROUHOLLAH ZAMANI**

À Téhéran, Ali, 12 ans, et ses trois amis travaillent dur pour assurer leur survie et soutenir financièrement leurs familles. Ils font des petits boulots dans un garage et commettent de menus larcins pour gagner de l'argent facile. Ils sont embauchés par un mafieux pour déterrer un trésor enfoui sous l'école du Soleil. Les enfants doivent s'y inscrire. Ils devront trouver toutes les parades possibles pour creuser un tunnel tout en suivant leurs cours...

**Prix 2020 :** Prix Marcello-Mastroianni / Prix du meilleur scénario de la **Mostra de Venise**

**Majid Majidi** est né à Téhéran en 1959. Après une carrière d'acteur, il fait ses débuts en tant que réalisateur et scénariste en 1992, avec le film *Baduk*, long métrage qui est présenté au Festival de Cannes et qui gagne plusieurs prix en Iran. Depuis, il a écrit et réalisé plusieurs films et remporté de nombreux prix à l'international, comme *Bacheha-ye āsemān* (1997), qui a été nommé à l'Oscar du meilleur film étranger ou encore *Rang-e Khoda* (1999) qui a été sélectionné parmi les 10 meilleurs films de l'année en 2000 aux États-Unis, et a établi un record du box-office pour un film iranien aux États-Unis. *Les enfants du Soleil* est son 17<sup>ème</sup> long métrage. **Il est sorti en France le 29 décembre 2021.**

Informations : <http://www.bodegafilms.com/film/les-enfants-du-soleil/>



#### **HIT THE ROAD de Panah Panahi**

**IRAN | 2021 | 1h33 | FICTION | VOSTF | AVANT-PREMIÈRE**

**AVEC HASSAN MADJOON, PANTEA PANATHIHA, RAYAN SARLAK**

Une famille iranienne est en route vers une destination secrète. À l'arrière de la voiture, le père arbore un plâtre, mais s'est-il vraiment cassé la jambe ? La mère rit de tout mais ne se retient-elle pas de pleurer ? Leur petit garçon ne cesse de blaguer, de chanter et de danser. Tous s'inquiètent du chien malade. Seul le grand frère reste silencieux. **Il sortira en France le 27 avril 2022.**

**Sélection officielle 2021 : Quinzaines des Réalisateurs**

**Panah Panahi** est né à Téhéran en 1984. Il étudie le cinéma à l'Université des Arts de Téhéran. Son premier court métrage a été présenté et récompensé dans de nombreux festivals nationaux et internationaux. Il devient photographe de plateau, puis assistant opérateur et assistant réalisateur. Il a également été consultant, monteur et assistant réalisateur sur les films les plus récents de Jafar Panahi. *Jadde Khaki* est son premier long métrage. **Il sortira en France le 27 avril 2022**

Informations : <http://distrib.pyramidefilms.com/pyramide-distribution-prochainement/hit-the-road.html>



### FACE À LA MER de Ely Dagher

LIBAN | 2021 | 1h56 | FICTION | VOSTF | **AVANT-PREMIÈRE**

AVEC MANAL ISSA, FADI ABI SAMRA, ROGER AZAR

Après une longue absence, Jana, une jeune femme, revient soudainement à Beyrouth. Elle renoue avec la vie familiale, mais désormais étrange, qu'elle avait quittée.

**Sélection officielle 2021 : Quinzaine des réalisateurs / Prix SACD, Label Europa Cinema**

**Ely Dagher** est né à Beyrouth en 1985. Réalisateur, scénariste et artiste libanais diplômé du Goldsmiths College de Londres, il est connu pour son court métrage *Waves'98* qui a reçu la Palme d'or du court métrage en 2015 à Cannes. Son premier long métrage *Face à la mer* a fait sa première au Festival de Cannes 2021, dans la sélection de la Quinzaine des réalisateurs. **Il**

sortira en France le 13 avril 2022.

Information : <https://jhrfilms.com/prochainement/>



### DE NOS FRÈRES BLESSÉS de Héliier Cisterne

FRANCE-BELGIQUE-ALGÉRIE | 2021 | 1h35 | FICTION | VF | **AVANT-PREMIÈRE**

AVEC VINCENT LACOSTE, VICKY KRIEPS, MERIEM MEDJKANE

Alger, 1956. Fernand Iveton, 30 ans, ouvrier indépendantiste et idéaliste, est arrêté pour avoir déposé une bombe dans un local désaffecté de son usine. Il n'a tué ni blessé personne, mais risque pourtant la peine capitale. La vie d'Hélène, devenue la femme d'un « traître », bascule. Elle refuse d'abandonner Fernand à son sort. Adapté d'une histoire vraie

**Prix 2021 : Jury jeunes – Festival de Saint-Jean-De-Luz // Jury Jeune – Festival de Cabourg**

**Héliier Cisterne** est né en 1981, il réalise quatre courts et moyens métrages avant de réaliser le long métrage *Vandal*, prix Louis Delluc 2013 du premier film. L'année suivante il rejoint l'équipe d'Eric Rochant et réalise sous sa direction 9 épisodes sur les 3 premières saisons du *Bureau des légendes*. Son deuxième long métrage, *De nos frères blessés*, est écrit avec Katell Quillévére, avec qui il écrit actuellement une mini-série sur la naissance du groupe NTM et l'arrivée du Hip-Hop en France, pour Arte et Netflix.

**De nos frères blessés sortira en France le 23 mars 2022**

Informations : <http://diaphana.fr/film/de-nos-freres-blesses/>



### COSTA BRAVA, LEBANON de Mounia Akl

LIBAN-FRANCE-ESPAGNE-SUÈDE-DANEMARK-NORVÈGE / 2021 / 1h41 / FICTION

/ VOSTF | **AVANT-PREMIÈRE** - AVEC NADINE LABAKI, SALEH BAKRI, YUMNA MARWAN, NADIA CHARBEL, CEANA et GEANA RESTOM

Après avoir quitté Beyrouth submergée par les déchets, accompagné de ses deux filles et de sa mère souffrante, Walid s'est trouvé un coin de paradis dans les collines qui surplombent la capitale. Interprétée par Nadine Labaki (réalisatrice de *Capharnaüm*), son épouse Souraya semble s'être faite à cette vie en pleine nature. Mais ce bonheur relatif prend fin le jour où l'on installe une décharge juste devant leur maison.

**Sélection 2021 : Mostra de Venise, Section Orizzonti (Hors-Compétition) // Prix 2021 : Netpac au Festival international du film de Toronto // Jury au Festival du film européen de Séville // Public au BFI London Film Festival // Fipresci du meilleur premier film au festival du film d'El Gouna // Représente le Liban aux Oscars**

**Mounia Akl** est une réalisatrice et scénariste libanaise, née à Lebanon en 1989, vivant entre Beyrouth et New York. Elle est titulaire d'un diplôme en architecture de l'ALBA et d'une maîtrise en réalisation de l'Université de Columbia et est membre de l'Académie des Arts et des Sciences du Cinéma. Son court métrage *Submarine* a été présenté au Festival de Cannes 2016. Elle a également des séries Web (*Fasateen*, *Do Not Disturb*, *BILY*) et des films de mode (Dior, Elie Saab et Sandra Mansour.) *Costa Brava Liban* est son premier long métrage. Elle développe actuellement de nouveaux projets entre Beyrouth et Los Angeles où elle a également été conférencière Ted Talk Women.

Information : <https://www.unifrance.org/film/52894/costa-brava>

### MANELE LABIDI, MARRAINE DU JURY LYCEEN

La réalisatrice Manele Labidi est la marraine du jury lycéen 2022. Après une journée de visionnage et de délibération (15/03), deux prix seront attribués : le meilleur court métrage fiction et le meilleur court métrage documentaire. Manele Labidi accompagnera également la projection de son long métrage *Un divan à Tunis*, suivi d'un échange avec les lycéens (22/03). Les deux journées ont lieu au cinéma l'Écran.

Biographie : voir page

### VOTE DU PUBLIC - PRIX COUP DE CŒUR

Le public est invité à regarder les courts métrages - fictions et documentaires - et à voter pour les « Coup de cœur du public » dans les deux catégories.

### PALMARÈS

Le Palmarès sera annoncé le **dimanche 20 mars, 18h30**.

Les Prix du Jury Lycéen sont dotés de prix numéraires TV5Monde.



### COURTS MÉTRAGES - catégorie fiction

**OMÉ** de Wassim Geagea / 17'

**LE BAIN** de Anissa Daoud / 15'

**TRUMPETS IN THE SKY** de Rakan Mayasi / 14'

**PARTIR EN POUSSIÈRE TOZ OLMAK** de Hüseyin Aydın Gürsoy / 20'

**LES CRIMINELS** de Serhat Karaaslan / 24'

**WARSHA** de Dania Bdeir / 15'

### COURTS MÉTRAGES - catégorie documentaire

**50 PIASTRES** de Aia Ali / 20'

**A YEAR IN EXILE UNE ANNÉE D'EXIL** de Malaz Usta / 19'

**AMOUR EN GALILÉE** de Nader Chalhoub, Layla Menhem / 20'

**L'ÉTOILE BLEUE** de Valentin Noujaïm / 17'

**ANGLE MORT** de Lotfi Achour / 13'

Découvrez les courts métrages de cette édition dans les sections **CAP SUR LA TURQUIE !** (P. 11) et **FENÊTRE SUR LA TUNISIE CONTEMPORAINE** (P. 15)

**OMÉ de Wassim Geagea****LIBAN-QATAR | 2019 | 17' | FICTION | VOSTF**

AVEC JACK ABOUD EL JANAH, MOHAMMAD ASSAF, HOUSSAM SABBAAH, JOSEPH ZEITOUNI, ELIAS ABSI

Après la mort de sa mère, Elias, 9 ans, met tout en œuvre pour naïvement la ramener du ciel, de chez Jésus, tout en s'interrogeant sur sa foi...

**Prix** Meilleur court métrage de fiction - Festival du film de **Tampere** // Étoile d'argent - Festival du film d'**El Gouna****Wassim Geagea** est né en 1989 à Barka au Liban. Il obtient un diplôme de Cinéma et de Production Télévisuelle de l'Institut des Beaux-Arts à l'Université Libanaise en 2011. Son premier court métrage, *La Photo de mon grand-père*, remporte le premier prix du festival de films européens en 2012 au Liban. Depuis, il réalise des documentaires et publicités pour les télévisions du Liban, Turquie, Malaisie, Égypte et Jordanie. Il travaille actuellement au développement de son premier long métrage de fiction, *Barka*.**TRUMPETS IN THE SKY de Rakan Mayasi****PALESTINE-LIBAN-FRANCE-BELGIQUE | 2021 | 14' | FICTION | VOSTF**

AVEC BOUSHRA MATAR, AZRA AL NAZZAL, HUSSEIN ALI, YASSER SHALSH

Boushra, une des jeunes Syriennes qui récoltent les pommes de terre au Liban, rentre chez elle après une longue journée de travail dans les champs. Mais ce soir-là, elle comprendra que pour elle, c'est la fin de l'enfance.

**Sélection officielle 2021** : TIFF, Festival de Toronto / **Sélection officielle 2022** : Festival de Clermont-Ferrand**Rakan Mayasi** est un réalisateur, scénariste et producteur indépendant palestinien, né en Allemagne et basé à Bruxelles. Après des études de cinéma, théâtre et psychologie au Liban, puis une formation en cinéma à l'Asian Film Academy en Corée du Sud, il écrit et réalise plusieurs courts métrages, dont *Roubama*, (Festival du film de Locarno 2012) et *Bonboné*, (Festival du film de Toronto 2017). *Trumpets in the Sky* est son dernier film court.**L'ÉTOILE BLEUE de Valentin Noujaïm****FRANCE-QATAR-LIBAN | 2020 | 17' | DOCUMENTAIRE | VOSTF**

Il parle arabe, il a la peau foncée, il aime une femme à la peau blanche. Ce Libanais, fatigué de subir la violence d'un pays où il n'est qu'étranger, implore le ciel, qui lui promet un monde harmonieux où il trouverait enfin sa place. Entre journal intime et science-fiction, Valentin Noujaïm retrace l'histoire de sa famille.

**Sélection 2020** : Visions du Réel - Nyon (Suisse)Né en France en 1991 de parents libanais et égyptiens, **Valentin Noujaïm** est diplômé de La Fémis, département scénario (2020). Il réalise un documentaire - *Avant d'oublier Héliopolis* et un film expérimental - *L'Étoile Bleue*, soutenu par le Doha Film Institute et l'AFAC. Son premier court métrage de fiction, *Les Filles Destinées* est en post production. Il écrit également un long métrage de fiction.**AMOUR EN GALILÉE de Nader Chalhouh, Layla Menhem****FRANCE | 2021 | 20' | DOCUMENTAIRE | VOSTF**

À 28 ans, Faten est poussée par sa famille à se marier à un homme qu'elle n'a pas choisi. Elle décide alors de retourner dans son village natal du Sud Liban, à la recherche du véritable amour : l'amour de soi.

**Prix 2021** : Meilleur film, LUX du Caracasdok // **Sélection 2021** : Journées cinématographiques de **Carthage****Nader Chalhouh** est né en 1994 à Tunis. **Layla Menhem** est née en 1994 à Montréal. Après avoir suivi tous deux des études d'audiovisuel à l'IESAV à Beyrouth, ils viennent étudier en France. Layla un master Scénario, Réalisation et Production à l'Université Paris 1 Panthéon Sorbonne (diplômé en 2020) et Nadère au département image de La Fémis (diplômé en 2021). *Amour en Galilée* est son film de fin d'études, qu'ils ont co-réalisé.**WARSHA de Dania Bdeir****FRANCE-LIBAN | 2021 | 15' | FICTION | VOSTF**

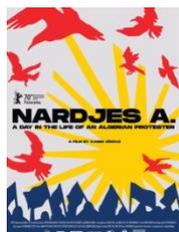
AVEC MOHAMAD AL KHANSA, MOHAMMAD KAMAL

Mohammad, un migrant syrien, travaille sur un chantier de construction à Beyrouth. Ce jour-là, quelque chose le pousse à se porter volontaire pour conduire la grue la plus haute et la plus dangereuse du Liban.

**Sélection officielle 2022** : Festival de **Clermont-Ferrand** // **Prix 2022** : Meilleur court métrage international - Festival du film de **Sundance****Dania Bdeir** est une scénariste et réalisatrice libano-canadienne, née à Montréal en 1989. Titulaire d'un BA en graphisme de l'Université américaine de Beyrouth et d'une maîtrise en réalisation de la Tisch School of the Arts de NYU, elle évolue entre Dubaï et New York. Elle a signé deux courts métrages *Kaléidoscope* (2014) et *White* (2019) qui ont tous deux remportés de nombreuses récompenses internationales. Elle été sélectionnée en 2019 comme Talent de la Berlinale. Son troisième court métrage *Warsha* vient d'être primé au Festival international du film de Sundance 2022.

## THÉMATIQUES

### LES FEMMES DANS LE HIRAK ALGÉRIEN



#### **NARDJES A. de Karim Aïnouz**

**ALGÉRIE-FRANCE-ALLEMAGNE-BRÉSIL-QATAR | 2020 | 1h20 | DOCUMENTAIRE**

Suite à l'annonce de la candidature du président Bouteflika pour un cinquième mandat, un mouvement de protestation et d'indignation enflamme les rues d'Alger. Tourné le 8 mars 2019, lors de la Journée Internationale des Droits des Femmes, le film dresse le portrait de Nardjes, une jeune femme qui lutte pour faire entendre sa voix.

**Nomination 2020 : Berlinale, Panorama / Visions du réel, Latitudes**

Cinéaste et artiste visuel né en 1966 à Fortaleza d'une mère brésilienne et d'un père algérien originaire de Kabylie, **Karim Aïnouz** a grandi au Brésil, vécu trois années en France, puis à New York, avant de s'établir à Berlin. Ses installations sont exposées dans différentes manifestations comme la Biennale du Whitney Museum of American Art (1997), la Biennale d'Art de São Paulo (2004), la Biennale de Sharjah (2011). Son premier long métrage *Madame Satã* (2002) est sélectionné à un Certain Regard. *O Céu de Suely* (2006), *Viajo Porque Preciso, Volto Porque te Amo*, co-réalisé avec Marcelo Gomes (2009), *O Abismo Prateado* (2011) et *La Vie invisible d'Eurídice Gusmão* (2019) remportent de nombreux prix internationaux. En 2008 il réalise *Alice*, une série pour HBO Amérique Latine. Son documentaire *Nardjes A.* (2020) a été sélectionné au Festival de Berlin. Depuis, Karim Aïnouz a réalisé un documentaire autobiographique en forme de road-movie, *Le Marin des montagnes* (2021).



#### **DES FEMMES de Merzak Allouache**

**FRANCE | 2020 | 1h30 | DOCUMENTAIRE | VOSTF**

Alors que le mouvement pacifique et déterminé du *Hirak* bat son plein et que l'espoir d'un changement politique profond souffle sur l'Algérie, des femmes conjuguent le féminin et le féminisme au passé, présent et futur.

**Sélection officielle :** Vues d'Afrique 2021 (Montréal, Québec) / Festival du Monde Arabe de Montréal, Canada

Bio **Merzak Allouache** (voir p.3)

**LGBTQIA2+**



#### **SKIES ARE NOT JUST BLUE de Lysandre Cosse-tremblay**

**CANADA | 2018 | 25' | FICTION | VF**

Yara, A. et les frères Monib et Tariq évoquent leurs croyances et expériences personnelles. Ils sont musulmans et portent leur foi au sein de la communauté LGBTQ+.

**Prix 2018 :** Mention spéciale | Festival du Nouveau Cinéma, Canada

**Prix 2019 :** Artiste Canadien Émergent | Inside Out LGBT Film Festival, Canada

**Lysandre Cosse-Tremblay** a obtenu en 2018 un baccalauréat en Cinéma à l'UQÀM (Université du Québec à Montréal). Son travail récent se concentre sur des thèmes reflétant les réalités de la communauté LGBTQ+. *Skies Are Not Just Blue* est son deuxième court métrage documentaire.

#### **UN VISA POUR LA LIBERTÉ : MR GAY SYRIA de Ayşe Toprak | AVANT-PREMIÈRE**



**FRANCE-ALLEMAGNE-TURQUIE | 2018 | 1H28 | DOCUMENTAIRE | VOSTF**

Husein est coiffeur à Istanbul, il mène une double vie entre sa famille conservatrice et son identité gay. Mahmoud est le fondateur du mouvement LGBTQ+ syrien, aujourd'hui réfugié à Berlin. Une même ambition les anime : cesser d'être invisibles. Pour cela ils veulent participer au concours de beauté international Mr Gay World.

**Prix : 2017 - Grand Prix Chéries-Chéris Paris // 2018 - Meilleur film étudiant Festival du Nouveaux Cinéma Canada // 2019 - Artiste canadien émergent Festival film et vidéo inside**

**Ayşe Toprak** est une cinéaste basée à Istanbul. Elle a obtenu un baccalauréat en cinéma et télévision de la Tisch School of the Arts de l'Université de New York et une maîtrise de la New School. Son expérience professionnelle inclut Channel Thirteen/PBS à New York, et la production pour Al Jazeera à Londres, Doha et Istanbul.

#### **+ AU-DELÀ DE L'OMBRE de Nada Mezni Hafaiedh**

Voir **FENÊTRE SUR LA TUNISIE CONTEMPORAINE** - p. 17

Les trois courts métrages de ce programme interrogent le rapport de la diaspora et des Algériens à leurs langues. Une séance en partenariat avec la Maison des Langues et des Cultures d'Aubervilliers.



### TATOUÉS de Jean-Baptiste Dusséaux

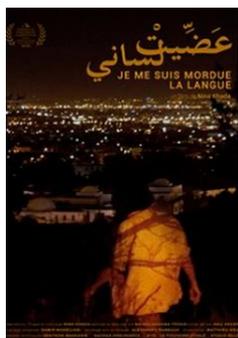
FRANCE | 2020 | 21' | FICTION

Camille est un ado taciturne et solitaire. Sa mère accueille chez eux Thidirth, une vieille tante kabyle venue en France pour des examens de santé. Forcés de partager la même chambre, Camille et Thidirth vont devoir apprendre à cohabiter et trouver un terrain d'entente.

**Nomination 2021** : Festival international du court-métrage **Clermont-Ferrand**

Jean-Baptiste Dusséaux est un réalisateur et scénariste autodidacte. Après des études d'anthropologie à Paris et quatre ans à Budapest, il a réalisé une dizaine de documentaires pour la télévision depuis 2009, et trois courts métrages de fiction : *Ceteris Paribus* (2013), *Vénère*, une comédie-musicale Bollywood (2018), et *Tatoués*, tous trois présentés dans plusieurs festivals en France et à l'étranger.

Diversifiant les moyens d'expression, il s'est également tourné vers le scénario de bandes-dessinées avec la série *Kamarades*, qui traite de la Révolution russe de 1917. Il sortira en 2020 une web-série entre fiction et documentaire, *Articule*, dont il est également scénariste, et développe un premier projet de long métrage de fiction, *L'Argentine*, qui a pour cadre le football féminin.



### JE ME SUIS MORDUE LA LANGUE de Nina Khada

FRANCE-TUNISIE | 2020 | 25' | DOCUMENTAIRE | VOSTF

Dans ce documentaire, la cinéaste raconte, à la première personne, la recherche de la langue de son enfance, l'arabe dialectal qu'elle a perdu au fil des ans, elle qui a vécu toute sa vie en France.

"Alors que je n'arrive pas à me rendre dans mon pays, je décide de faire un détour. Je déambule dans la ville de Tunis à la recherche de ma langue d'origine, l'algérien." Nina Khada

**Prix 2021** : Poulain d'argent du court métrage documentaire - Festival panafricain de Ouagadougou (**Fespaco**).

Née à Nancy en 1991 de parents algériens, **Nina Khada** est une réalisatrice, scénariste, monteuse, cadreuse. Son premier court-métrage documentaire, *Fatima* (2015), est un travail de mémoire coloniale qui suit le parcours de sa grand-mère sur la base d'archives. Son deuxième film, *Je me suis mordue la langue*, a déjà pris part à une quinzaine d'événements cinématographiques à travers le monde.

### LA GROSSE MOULA OU LI MICHAN. Histoire d'un paysage linguistique algérien, de Amira Louadah

ALGÉRIE-FRANCE | 2020 | 46' | DOCUMENTAIRE | VOSTF

Le film met en récit les rapports des Algériens aux langues qu'ils côtoient dans leur quotidien. De l'espace intime de la cinéaste à l'espace public, un paysage linguistique se tisse, révélant des enjeux autour des dominations sociales, des identités et de l'histoire coloniale.

Née à Alger et installée à Paris, **Amira Louadah** est designer. Inspirée par ses échanges culturels, elle adopte des approches multidisciplinaires. Expérimentations, poésie et hybridité sont les leitmotifs de ses œuvres multimédias.

## JEUNE PUBLIC PCMMO



### **LA MONTAGNE AUX BIJOUX de Abdollah Alimorad - dès 4 ans**

IRAN | 2006 | FICTION-ANIMATION

Trois films d'animation produits par le studio KANOON – IRAN

*Une histoire douce* de Mohammad-Reza Abedi ; *La montagne aux bijoux* et *Les oiseaux blancs* de Abdollah Alimorad

Informations : <https://www.lesfilmsduwhippet.com/la-montagne-aux-bijoux/>

### **AZUR ET ASMAR de Michel Ocelot - dès 7 ans**

FRANCE | 2006 | 1H39 | FICTION-ANIMATION

Azur et Asmar, deux enfants bercés par les mêmes légendes, s'aiment comme deux frères. Jenane, leur nourrice, éduque son fils Asmar, brun aux yeux noirs, ainsi que celui de son maître, Azur, blond aux yeux bleus. À l'âge de raison, les garçons sont brutalement séparés. Le père d'Azur envoie son fils étudier en ville et chasse la nourrice et Asmar.

Informations : <https://www.michelocelot.fr/azur-asmal>

### **MICA de Ismaël Ferroukhi - dès 9 ans**

FRANCE-MAROC | 2021 | 1H43 | FICTION | VOSTF

Avec **SABRINA OUAZANI, ZAKARIA INAN, AZELARAB KAGHAT**

Mica, un enfant issu d'un bidonville, se retrouve propulsé comme homme à tout faire dans un club de tennis de Casablanca fréquenté par la nomenklatura marocaine. Prêt à tout pour changer son destin, il va se faire remarquer par Sophia, une ex-championne qui va le prendre sous son aile.

**Ismaël Ferroukhi** est né à Kenitra, au Maroc. Son premier court métrage, *L'Exposé*, remporte deux prix (Kodak et prix SACD du meilleur court métrage) au Festival de Cannes 1992. Il co-écrit le scénario du long métrage de Cédric Kahn *Trop de Bonheur* (1994), puis écrit et réalise le court métrage *L'Inconnu*, avec Catherine Deneuve, ainsi que deux films pour la télévision, *Akim* et *Petit Ben*. En 2004, Son premier long métrage, *Le Grand Voyage*, remporte le Lion du Futur pour un premier film à la Mostra de Venise. S'en suivra un court métrage, *La paire de chaussure* puis son deuxième long métrage : *Les Hommes libres*, projeté au Festival de Cannes en 2011. *Mica* est son troisième long métrage.

Informations : <https://www.unifrance.org/film/47854/mica>

## FOCUS TURQUIE

En partenariat avec le Festival du cinéma de Turquie à Paris

### CAP SUR LA TURQUIE !

L'histoire du cinéma en Turquie débute à la cour ottomane en 1896, avec la projection des films Lumière. Après la proclamation de la République de Turquie, en 1923, la culture et les arts sont encouragés ; c'est le début du cinéma turc avec le pionnier **Muhsin Ertuğrul**, à qui on doit le premier film parlant (1931) *Istanbul Sokakları* ([lien ici](#)) et le premier film en couleur (1953) *Halıcı Kız* ([lien ici](#)).

Pourtant, on ne comptabilise, en 1945, qu'une cinquantaine de films réalisés. Il faut attendre 1950 et la création des studios **Yeşilçam** pour que son essor débute véritablement. À partir du coup d'État militaire de 1960 - qui libère la création artistique d'une importante censure - le cinéma turc fait partie intégrante de la culture populaire, au point que, dans les années 1960 et 1970, sont produits entre 200 et 300 fictions par an. Avec cette production destinée au public local (et quasiment sans débouché extérieur), la Turquie devient, en 1970, le cinquième plus grand producteur mondial de films !

Dans les années 70, la fréquentation des cinémas chute avec l'apparition de la télévision. En réaction, les studios Yeşilçam commencent à produire des films érotiques connus sous le nom de **Yeşilçam porno** ou Seks furyası... un engouement fortement ralenti par le coup d'État militaire de 1980, qui va instaurer une politique de censure plus sévère.

Cette répression incite à dépolitiser le cinéma et, curieusement, cela entraîne la création d'un cinéma engagé. Le réalisateur d'origine kurde **Yılmaz Güney** en est le symbole. Parmi ses nombreux chefs d'œuvre, on retient le film *Sürü* écrit pendant l'un de ses nombreux séjours en prison ainsi que le film *Yol*, Palme d'or au Festival de Cannes en 1982.

Le cinéma turc navigue ensuite entre un cinéma d'auteur reconnu à l'étranger (comme *Winter Sleep* de **Nuri Bilge Ceylan** également Palme d'or en 2014) et un cinéma commercial à succès, vu essentiellement en Turquie.

Dernièrement, Ouest-France interrogeait : « **Et si les Turcs étaient les rois du cinéma ?** ». En mars 2020, en plein confinement, au milieu de toutes les grosses productions de la plateforme de streaming Netflix, un film inattendu figurait à la première place en France et dans de nombreux pays : *7. Koğuştaki Mucize* (que tout le monde appelait "le film turc", parce que c'était plus facile à prononcer). Un an plus tard, un nouveau film turc cartonne sur la plateforme (mais cette fois, son titre a été traduit : *Des Vies Froissées*). Et encore une fois, c'est un vrai succès. Netflix sera-t-il la nouvelle rampe de lancement du cinéma turc ?

### PROJECTIONS - En partenariat avec le festival du cinéma de Turquie à Paris.

**Quatre fictions**: *Butterflies*, du réalisateur Tolga Karaçelik, subtile comédie noire sur une fratrie déjantée, Grand prix du jury du Festival de Sundance 2018, sera présenté en ouverture du PCMMO ; *Ghosts*, premier long métrage de l'icône de la nouvelle génération des cinéastes Turcs, Azra Deniz Okyay, Grand prix de la Semaine de la Critique à la Mostra de Venise en 2020 ; *Sibel*, troisième long métrage du duo franco-turc Çağla Zencirci et Guillaume Giovanetti, beau succès en festivals et en salles, en 2019 ; *Something Useful* (*Quelque chose d'utile*) de la cinéaste Pelin Esmer.

**Un documentaire** : *Un visa pour la liberté : Mr. Gay Syria* de Ayşe Toprak, présenté dans le cadre de la thématique LGBTQ+

**Trois courts métrages** : *Les Criminels* du réalisateur Serhat Karaaslan, sélectionné en avant-première mondiale à Sundance 2021 ; *Partir en poussière* du réalisateur Hüseyin Aydın Gürsoy et le premier film de Malaz Usta, *A year in Exile*.





**Deniz Inceoglu** est née à Istanbul, en Turquie, et vit à Paris depuis 2010. Après avoir fait des études de médiation culturelle à L'Université de Sorbonne Nouvelle et un MBA en gestion de projets culturels à l'IESA, elle a rejoint un master en cinéma dont elle est diplômée en 2017. Depuis 2017, elle poursuit un doctorat en Cinéma à la Sorbonne Nouvelle et travaille sur l'industrialisation du secteur audiovisuel en Turquie dans le contexte de la tradition et de la modernité. En parallèle, elle a travaillé en tant que chargée de relations presse pour le Mobile Film Festival et pour le Festival de Film d'Amnesty International France. Depuis 2019, elle est la directrice artistique du **Festival des Cinémas de Turquie à Paris**. [www.cinematurc.com](http://www.cinematurc.com)

## LONGS MÉTRAGES TURCS

### SOIRÉE D'OUVERTURE



#### **BUTTERFLIES (PAPILLONS) de Tolga Karaçelik**

**TURQUIE | 2018 | 1h57 | FICTION | VOSTF**

**AVEC TUGCE ALTUG, EZGI MOLA, SERKAN KESKIN, ERCAN KESAL, BARTU KÜÇÜKÇAĞLAYAN, TOLGA TEKIN, HAKAN KARSAK**

Dans un village turc, trois frères et sœurs qui se sont perdus de vue et ne savent rien de leur père, attendent de l'enterrer. Alors qu'ils en apprennent davantage sur lui, ils commencent également à se découvrir eux-mêmes. Vient alors la question de l'héritage...

**Prix 2018 :** Grand prix du jury – Festival International de **Sundance**

**Prix 2021:** Features Work in Progress Award - 8e **Antalya Film Forum**

**Tolga Karaçelik** est un réalisateur et scénariste turc. Il a étudié le droit en Turquie avant d'étudier le cinéma à New York, où il a réalisé des courts métrages, des vidéoclips et des documentaires. Son premier long métrage *Toll Booth* (2010) a remporté de nombreux prix, dont celui du Golden Orange de Turquie. Son deuxième, *Ivy* (2015) a été présenté en première à Sundance et a remporté plus de 20 prix dans le monde. *Butterfly*, présenté en ouverture du PCMMO, est son troisième long métrage. Il a remporté le Grand prix du jury du Sundance Film Festival en 2018.



#### **GHOSTS (FANTÔMES) de Azra Deniz Okyay**

**TURQUIE | 2020 | 1h30 | FICTION | INÉDIT**

**AVEC BERIL KAYAR, NALAN KURUÇIM, EMRAH ÖZDEMİR, DILAYDA GÜNES**

Istanbul, dans un futur proche. Alors que la ville est en proie à des troubles politiques, 4 personnages voient leurs destins s'entrechoquer. Ela est une activiste féministe, Ifet a un fils en prison, Dilem rêve de danser et Rasit a besoin d'argent. Tous les quatre sont impliqués dans une histoire de trafic de drogue et habitent le même quartier en gentrification.

**Prix 2020 :** Prix de la Semaine de la Critique - **Mostra de Venise** // Meilleur film, réalisatrice et actrice au **festival international du film d'Antalya**

**Azra Deniz Okyay** naît en 1983 à Istanbul. Très jeune, elle se passionne pour la photographie. Après avoir étudié au lycée français d'Istanbul, elle poursuit sa scolarité à la Sorbonne Nouvelle à Paris, en section cinéma et assiste, en parallèle, à des cours de sociologie. Formée à la pratique dans une société de production française, Azra Deniz Okyay commence à réaliser ses propres courts métrages en 2002. En 2010, elle retourne vivre dans son pays natal, où elle poursuit ses ambitions de cinéaste, entre la réalisation de clips, publicités et courts métrages. Elle présente son premier long métrage *Ghosts* à la Mostra de Venise en 2020, et remporte le Prix de la Semaine de la Critique.

Informations : <https://sister-distribution.ch/ghosts/>



### **SIBEL** de Çağla Zencirci et Guillaume Giovanetti

ALLEMAGNE-FRANCE-TURQUIE | 2018 | 1h35 | FICTION/ VOSTF  
AVEC DAMLA SÖNMEZ, EMİN GÜRİSOY, ERKAN KOLÇAK KÖSTENDİL

Sibel, 25 ans, vit avec son père et sa sœur dans un village isolé des montagnes de la Turquie. Muette, elle communique grâce à la langue sifflée ancestrale de la région. Rejetée par les autres habitants, elle traque sans relâche un loup qui rôderait dans la forêt voisine. C'est là que sa route croise un fugitif. Blessé, menaçant et vulnérable, il va poser un regard neuf sur elle. Ces deux personnages réinventent un langage sensuel et poétique qui libère l'âme et les corps.

**Prix 2018** : Prix du public, de la presse – **Cinemed** // Prix du jury œcuménique, de la presse, du jury jeune - **Festival de Locarno**

**Çağla Zencirci et Guillaume Giovanetti** travaillent en duo depuis leurs débuts. Après plusieurs courts (sélectionnés à Berlin, Locarno, Clermont-Ferrand), ce couple franco-turc a réalisé deux longs métrages témoignant de leurs voyages et rencontres à travers le monde : *Noor* (Pakistan, 2012) et *Ningen* (Japon, 2013). Leur troisième long métrage, *Sibel*, était sélectionné en compétition internationale à Locarno en 2018, où il a reçu 3 Prix. Le film a ensuite été sélectionné dans une centaine de festivals et a reçu plus de 40 Prix. Sorti en salles en 2019 avec succès, il a été finaliste des Golden Globes et des European Film Awards. Le duo travaille actuellement sur son prochain long métrage se déroulant sur une île du Bosphore et un quartier Rom d'Istanbul, *Chen & Gan*.



### **QUELQUE CHOSE D'UTILE (SOMETHING USEFUL)** de Pelin Esmer

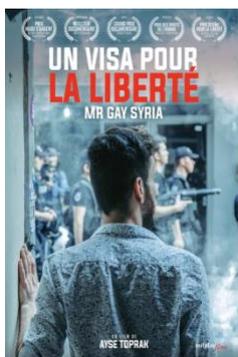
TURQUIE | 2017 | 1h45 | FICTION  
AVEC BAŞAK KÖKLÜKAYA, ÖYKÜ KARAYEL, YİĞİT, ÖZŞENER

Une poétesse dans la quarantaine et une jeune étudiante infirmière se rencontrent dans un train de nuit et atterrissent dans l'appartement d'un homme paralysé qui veut en finir avec la vie. Le moment est venu d'accomplir quelque chose d'utile.

**Prix 2017** : Prix du scénario - Festival International de **Tallinn** // **FIPRESCI Award** - **Istanbul Film Festival**

**Pelin Esmer** est une cinéaste turque basée à Istanbul. Diplômée en sociologie, elle s'oriente vers le cinéma et participe à l'atelier du cinéaste turc Yavuz Ozkan. Après son premier documentaire *The Collector*, elle fonde sa société cinématographique

Sinefilm. Elle écrit, réalise et produit *The Play* (2005), *10 to 11* (2009), *Watchtower* (2012), *Something Useful* (2017) et *Queen Lear* (2019). Ils ont été projetés dans de nombreux festivals, notamment à San Sebastian, Toronto, Rotterdam, Tribeca, Tallinn, Göteborg, Créteil... et ont reçu plusieurs prix - *Something Useful* a été sélectionné dans une quarantaine de festivals. En 2007, elle a été artiste invitée de la Résidence de la Cinéfondation du Festival de Cannes à Paris et en 2018 par le DAAD Artist Program à Berlin.



### **UN VISA POUR LA LIBERTÉ : MR GAY SYRIA** de Ayşe Toprak

Thématique **LGBTQIA2+** > Voir page 6

**Ayşe Toprak** est une cinéaste basée à Istanbul. Elle a obtenu un baccalauréat en cinéma et télévision de la Tisch School of the Arts de l'Université de New York et une maîtrise de la New School. Son expérience professionnelle inclut Channel Thirteen/PBS à New York, et la production pour Al Jazeera à Londres, Doha et Istanbul.



### LES CRIMINELS de Serhat Karaaslan

TURQUIE-FRANCE-ROUMANIE | 2021 | 24' | FICTION/ VOSTF

AVEC DENIZ ALTAN, LORIN MERHART, ERDEM SENOCAK, ERCAN KESAL, CEM BAZA  
Tard dans la nuit, dans une petite ville de Turquie, un jeune couple tente de trouver une chambre d'hôtel pour passer la nuit ensemble. On les refuse partout car ils n'ont pas de certificat de mariage. Alors qu'ils pensent avoir trouvé une astuce, la situation dégénère.  
**Prix 2021** : prix spécial du jury Scénario - Festival international du film de **Sundance**

**Serhat Karaaslan**, réalisateur et scénariste turc d'origine kurde, a réalisé plusieurs courts métrages, projetés et récompensés dans de grands festivals comme le Festival international du film de Toronto, le Festival du film de Locarno. Son premier long métrage, *Passed by Censor* (Résidence Cinéfondation du festival de Cannes) a remporté plusieurs prix dans des festivals du monde entier. *Les Criminels*, son dernier film, a été sélectionné en avant-première mondiale à Sundance 2021.



### PARTIR EN POUSSIÈRE de Hüseyin Aydın Gürsoy

TURQUIE | 2020 | 20' | FICTION | VOSTF

AVEC EMINÉ MEYREM, SERKAN YÜKSEL, ILKLER DURMAZ

Elif travaille en France clandestinement avec son mari. Acculés par les dettes, ils risquent de retourner en Turquie s'ils n'arrivent pas à récupérer l'argent que leur patron leur doit. Elif ne veut pas gâcher les chances de son fils d'avoir un avenir meilleur et n'a pas l'intention d'en rester là.

**Prix 2020** : Mention spéciale confrontations - Festival international du court métrage de **Berlin** // Meilleur court métrage de ces 10 dernières années dans le cadre du concours des Médias du Ministère de la Diaspora turque

**Hüseyin Aydın Gürsoy** est né en Turquie Il vient habiter en France à l'âge de 3 ans, où il a grandi avec cette double culture. Il commence à prendre des cours de théâtre à 7 ans, puis s'oriente vers le cinéma et la réalisation. Après quelques courts métrages auto-produits, il co-fonde Quadrangle Productions en 2011 et produit son premier court métrage, *La Quatorzième*. En 2013, il réalise le film court *8 Mois* qu'il tourne dans son village natal puis *Une toile d'araignée* en 2015. *Partir en poussière* est son quatrième court métrage.



### A YEAR IN EXILE (UNE ANNÉE D'EXIL) de Malaz Usta

TURQUIE | 2021 | 19' | DOCUMENTAIRE | VOSTF

À travers une collection frappante d'images animées et de sons, le film incarne, tel un journal intime, une année de la vie d'un immigrant à Istanbul.

**Prix 2021**: Golden Orange National Film - Competition Best Short Film Award

**Malaz Usta** est né à Damas, en Syrie, où il a étudié la pharmacie. Depuis 2016, il vit en exil en Turquie, où il a enfin pu vivre pleinement sa passion, le cinéma et le design, après en avoir été empêché par la guerre. En 2018, il étudie la radio, la télévision et le cinéma à la faculté de communication de l'université de Marmara. Il poursuit actuellement des études Film Design à la faculté des beaux-arts. *A year in Exile* est son premier film.

## FENÊTRE SUR LA TUNISIE CONTEMPORAINE

**Onze ans après la révolution du jasmin, le cinéma tunisien est en pleine effervescence.**

Avec deux ou trois films produits par an dans les années 2000, le cinéma tunisien offre aujourd'hui une dizaine de longs métrages chaque année. Dans le monde du septième art, il gagne progressivement ses galons, comme en témoignent les prix internationaux et les nominations de plus en plus fréquentes dans les festivals les plus prestigieux. Pour rappel, en 2015, *À peine j'ouvre les yeux* de Leïla Bouzid est primé à la Mostra de Venise ; en 2016, c'est *The Last of Us* de Ala Eddine Slim, alors que *Hedi* de Mohamed Ben Attia est, lui, primé à Berlin. En 2017, la réalisatrice Kaouther Ben Hania remporte plusieurs récompenses à l'international avec *La Belle et la Meute* (Sélection Un Certain Regard 2017). En 2018, le film *Fatwa* de Mahmoud Ben Mahmoud est primé au 40ème Festival International du film du Caire et reçoit également le Tanit d'or aux Journées Cinématographiques de Carthage 2018. Récompense qui revient, en 2019, au film *Noura rêve* de Hinde Boujema.

**En 2019, pour sa 14<sup>e</sup> édition, le PCMMO proposait un tour d'horizon de cette cinématographie en plein essor, à travers une vingtaine de films. Cette année, il propose d'ouvrir une « Fenêtre sur la Tunisie contemporaine » avec 9 films qui montrent un pays en pleine mutation.**

### PROJECTIONS

**Trois fictions :** *Un divan à Tunis*, comédie dramatique de Manele Labidi et *Un fils* drame de Mehdi M. Barsaoui, tous deux remarquables et salués à la Mostra de Venise 2019 et aux César 2021 ; *Ghodwa (Demain)* le premier film réalisé – et interprété - par l'acteur star Dhafer El Abidine.

**Trois documentaires :** *Fathallah TV – 10 ans et une révolution plus tard* de Wided Zoghlami suit quatre jeunes tunisiens d'un quartier populaire de la banlieue Sud de Tunis de 2007 à 2017 ; *Au-delà de l'ombre* de Nada Mezni Hafaiedh, Tanit de bronze aux Journées cinématographiques de Carthage 2017, montre les défis auxquels la communauté LGBT en Tunisie est exposée, et *Ghofrane et les promesses du printemps* de Raja Amari, offre un éclairage unique sur le racisme en Tunisie, et la place des femmes dans une société tunisienne en pleine mutation.

**Deux courts métrages :** *Le Bain* premier film d'Anissa Daoud (que les festivaliers connaissent pour l'avoir déjà vu jouer dans de nombreux films en tant qu'actrice, dont *Demain dès l'aube* de Lotfi Achour qu'elle a coécrit et produit, ou *La Belle et la meute* de Kaouther Ben Hania) et le nouveau film de Lotfi Achour, *Angle mort*, documentaire animé qui a déjà obtenu de nombreux prix à l'international.





### DEMAIN GHODWA de Dhafer l'Abidine

TUNISIE | 2021 | 1h36 | FICTION | VOSTF | **AVANT-PREMIÈRE**

AVEC DAHFER L'ABIDINE, NAJLA BEN ABDALLAH, AHMED BERRHOUMA

*Ghodwa* est un drame social, une histoire tirée de notre société tunisienne, qui raconte la relation d'un père, Habib, avec son fils Ahmed, 15 ans, qui sont réunis dans des circonstances exceptionnelles.

**Prix 2021** : FIPRESCI Award - festival international du film du Caire

**Dhafer l'Abidine** est brièvement joueur de foot professionnel, puis mannequin à Paris, avant de se tourner vers le cinéma. Un temps assistant du réalisateur Moncef Dhoub, il intègre la Birmingham School of Speech and Drama et se lance en 2002 dans une carrière d'acteur, d'abord au Royaume-Uni, puis en Tunisie, où son rôle dans le feuilleton *Maktoub* fait de lui une véritable star. Il est élu comme meilleur acteur du monde arabe pour l'année 2017 par le magazine *Sayidaty*. Avec *Ghodwa*, présenté en première mondiale au Festival international du Film du Caire, la nouveauté, c'est que cette fois-ci, Dhafer est non seulement acteur, mais également réalisateur pour la première fois de sa carrière.



### UN DIVAN À TUNIS de Manele Labidi - Ciné-club Femmes

TUNISIE | 2020 | 1h29 | FICTION | VOSTF

AVEC GOLSHIFTEH FARAHANI, MAJD MASTOURA, AÏCHA BEN MILED

Après avoir exercé en France, Selma, 35 ans, ouvre son cabinet de psychanalyse dans une banlieue populaire de Tunis, au lendemain de la révolution. Malgré des débuts mouvementés, la demande s'avère importante dans ce pays schizophrène. Alors que Selma commence à trouver ses marques, elle découvre qu'il lui manque une autorisation indispensable pour continuer à exercer.

**Sélections officielles > 2021** : César de la Meilleure première œuvre / **Lumières** de la presse étrangère Meilleur premier film

Après des études en sciences politiques, **Manele Labidi** travaille dans la finance pendant plusieurs années avant d'écrire pour le théâtre, la radio et la télévision. En 2016, elle fait partie du programme d'écriture de La Femis. Son premier court métrage, *Une chambre à moi* (2018), est une variation tragicomique autour de l'essai de Virginia Woolf, *Une chambre à soi*. En 2019 elle écrit et réalise son premier long métrage, *Un divan à Tunis*.

### UN FILS de Mehdi M. Barsaoui

TUNISIE | 2019 | 1h36 | FICTION | VOSTF



AVEC SAMI BOUJILA, NAJLA BEN ABDALLAH, SLAH MSADEK, MOHAMED ALI BEN JEMAA

A l'été 2011, Fares et Meriem partent avec leur fils Aziz, pour un week-end à Tataouine, dans le sud de la Tunisie. Ils se retrouvent pris dans une embuscade terroriste, et une balle blesse grièvement Aziz. Arrivés à l'hôpital Fares et Meriem se retrouvent embarqués dans une véritable course contre la montre pour préserver la vie de leur enfant que seule une greffe de foie pourrait le sauver...

**Prix 2019** : Mostra de Venise Meilleur acteur (section *Orizzonti*) // **2021** : César Meilleur acteur // **Lumières** de la presse étrangère : Meilleur acteur

**Mehdi M. Barsaoui** est un réalisateur tunisien diplômé de l'Institut Supérieur des Arts Multimédias de Tunis et du DAMS de Bologne, en Italie. Après deux documentaires et trois courts métrages, sélectionnés et primés dans plusieurs festivals internationaux, il réalise son premier long métrage, *Un fils*, qui sera distingué dans de nombreux festival internationaux, de la Mostra de Venise au festival international du film du Caire.

**MASTER CLASS** avec le cinéaste **Mehdi M. Barsaoui** en visio-conférence, en partenariat avec l'Institut français de Tunisie.

### INSURRECTION de Jilani Saadi

TUNISIE - FRANCE | 2021 | 1h45 | FICTION | VOSTF

AVEC AMINA BDIRI, MOHAMMED HASSINE GRAYAÂ, RAMZI SLIM, ABDELAZIZ BEL KAÏD HSSIN

Une nuit d'insurrection à Tunis. Tandis que la folie embrase tout un peuple, les rues sont livrées à la confrontation entre policiers et manifestants. Faya, jetée à la rue par son mari, Mosmar, caïd et boxer raté, Oueld, travesti en femme suite à un litige pour la garde de sa fille, et Hadj, vieux tétraplégique muet, volé et abandonné par son propre fils, se retrouvent miraculeusement en banlieue. Ensemble, ils tentent de regagner la ville.

**Prix > 2021** : Tanit de Bronze - Journées Cinématographiques de Carthage (Tunisie)

**Jilani Saadi** est un réalisateur tunisien. *Khorma* (2002) est son premier long métrage. *Tendresse du loup* reçoit le prix du jury aux Journées cinématographiques de Carthage de 2006. En 2012, il entame sa trilogie *Bidoun* avec un court métrage de 20 minutes, suivi par *Bidoun 2* (2014) et *Bidoun 3* (2018). *Insurrection*, son cinquième long métrage, est un film étonnant, plein d'originalité et de surprises.

**ERRATUM** : la projection du film **INSURRECTION** est annulée. À sa place, samedi 19 mars à 20h30 (Sortie nationale) sera montré le film **ENTRE LES VAGUES (voir page 2)**

### FATHALLAH TV - 10 ANS ET UNE RÉVOLUTION PLUS TARD de Wided Zoghlami

TUNISIE | 2019 | 1h20 | DOCUMENTAIRE | VOSTF

Trois musiciens, un quartier de la banlieue de Tunis, une décennie, nous embarquent dans une succession d'allers-retours entre deux époques : 2007-2017, de la dictature à la démocratie. En suivant le parcours de ces musiciens et son propre parcours d'artiste, la réalisatrice met en exergue le processus de création et l'impact qu'il peut avoir sur la vie de chacun.

**Sélections officielles > 2020** : États généraux du film documentaire de Lussas / **2019** : Journées Cinématographiques de Carthage (Tunisie)

**Wided Zoghlami** est née à Tunis. Après des études de cinéma à l'École des arts et du Cinéma (EDAC) à Tunis, elle fait sa quatrième année d'apprentissage à l'École International de Cinéma et Réalisation (EICAR) à Paris. En 2007, elle réalise son premier court métrage, *Presqu'un plaisir*, réalisé à Paris, elle commence le tournage de son documentaire *Fathallah TV - 10 ans et une révolution plus tard*, tournage qui lui prendra plus de 10 ans de temps. En parallèle, Wided travaille comme première assistante-réalisation sur divers projets. Elle réalise aussi plusieurs clips musicaux. En 2016, elle intègre l'École de l'Acteur du Théâtre National de Tunis sous la direction de Fadhel Jaibi.

### AU DELÀ DE L'OMBRE de Nada Mezni Hafaiedh

TUNISIE | 2017 | 1h21 | DOCUMENTAIRE | VOSTF

Amina Sboui s'est faite connaître par ses actions chez les Femmes tunisiennes. Dans une maison en haut de la colline, elle accueille des jeunes en marge de la société, rejetés par leurs familles. Ensemble, ils se créent un refuge dont Amina est la figure inspirante et protectrice.

**Prix > 2017** Tanit de Bronze - Journées cinématographiques de Carthage

**Nada Mezni Hafaiedh** est née en Arabie Saoudite, de parents diplomates internationaux. Des États-Unis à la France, d'Égypte au Canada, d'où elle repart diplômée de l'École de cinéma Mel-Hoppenheim, elle a grandi dans un environnement cosmopolite aux cultures riches et variées. En 2009, elle rentre dans son pays d'origine, la Tunisie, ouvre sa société de production, Leyth Production, et réalise son premier long métrage : *Histoires tunisiennes*, dont elle tire une série télévisée pour la chaîne privée El Hiwar El Tounsi en 2015. En 2017 elle réalise le documentaire *Au-delà de l'ombre*, qui traite de la question de la liberté sexuelle dans une société homophobe.

### GHOFRANE ET LES PROMESSES DU PRINTEMPS de Raja Amari

TUNISIE | 2020 | 1h30 | DOCUMENTAIRE | VOSTF

Ghofrane est une jeune femme noire de 25 ans, incarnant par ses engagements et sa liberté d'expression l'effervescence politique de la Tunisie d'aujourd'hui. Victime de discriminations raciales, elle décide de s'engager en politique au cours d'une année électorale cruciale pour son pays. Entre ambitions et désillusions, nous suivons le parcours de Ghofrane, dont le chemin est parfois trébuchant.

**Sélections officielles 2021** : Festival des créations télévisuelles de Luchon // **FIFF** - Festival International de Films de Femmes de Créteil.

**Raja Amari** est une réalisatrice tunisienne. Diplômée en 1998 de la FEMIS, elle signe la même année le court métrage *Avril*, récompensé dans de nombreux festivals. En 2002, elle réalise son premier long métrage, *Satin rouge*, l'histoire d'une mère de famille veuve attirée par le monde fascinant et dangereux des cabarets tunisiens. S'en suivront trois longs métrages : *Les Secrets* (2009) renoue avec le thème du microcosme asphyxiant, *Printemps tunisien* (2014) suit l'itinéraire de trois garçons et une fille quelques semaines avant la chute de Ben Ali, et *Corps étranger* (2016) dresse le portrait sensible et sensuel d'une clandestine en quête de nouveaux repères. Avec le documentaire *Ghofrane*, Raja Amari fait le portrait d'une battante solaire.

### LE BAIN de Anissa Daoud

TUNISIE-FRANCE | 2020 | 15' | FICTION | VOSTF

AVEC MOHAMED DAHECH, SAMI KHLIFI, ADNEN BEN YOUSSEF, CHOKRI CHAABANI, HELA AYED

Pour la première fois, Imed se retrouve quelques jours seul en charge de son fils de 5 ans. Il va devoir confronter ses peurs les plus profondes.

**Sélection officielle 2021** : Festival international du court métrage de Berlin

**Prix 2021** : Uni France international

Née de père tunisien et de mère franco-italienne, **Anissa Daoud** est une actrice, réalisatrice et productrice. Au cinéma, elle est l'interprète d'une dizaine de films, dont *Demain dès l'aube* de Lotfi Achour qu'elle a coécrit et produit, ou de *La Belle et la meute* de Kaouthar Ben Hania, présenté en sélection au festival de Cannes, Un Certain regard. En parallèle de son travail d'actrice elle co-fonde les A.P.A: Artistes Producteurs Associés, au sein desquels elle écrit et produit plusieurs projets de théâtre joués à Paris, Londres et Tunis, produit des courts métrage (*La Laine sur le Dos*, sélection officielle Cannes 2016 et *Le Reste Est L'œuvre de l'Homme*, sélection officielle Mostra De Venise 2016), et réalisatrice la première campagne nationale tunisienne de lutte contre la violence faite aux femmes en 2010. En 2016, elle réalise deux documentaires *Chroniques féminines de l'engagement politique* et *Notre femme en politique et dans la société*. En 2018, elle co-réalise pour la Tunisian Factory de la Quinzaine des réalisateurs Cannes 2018, le court métrage *BEST DAY EVER* avec le réalisateur Afghan Aboozar Amini. *Le Bain* est son nouveau court métrage de fiction. Elle développe actuellement le scénario d'un premier long métrage.

### ANGLE MORT de Lotfi Achour

FRANCE-TUNISIE | 2021 | 13' | DOCUMENTAIRE ANIMÉ | VOSTF

Sous la dictature de Ben Ali, en Tunisie, le 7 octobre 1991, un homme est enlevé. Torturé puis tué, il disparaît sans jamais avoir été retrouvé. Il revient pour en parler trente ans plus tard, en faisant sienne la question de sa propre mère : "où avez-vous déposé le corps de mon fils ?".

**Prix 2020** : Prix du Jeune Public au Festival **Cinemed** de Montpellier // Prix **TV5 Monde** dans le cadre du programme Chabaka des JCC - **2021** : Prix Youssef Chahine, **Festival International Du Caire** // Prix du court métrage du Festival international documentaire (**Fipadoc**)

**Lotfi Achour**, né à Tunis, est un auteur, metteur en scène et producteur de théâtre et de cinéma franco-tunisien. Il est l'auteur de plus de 25 créations théâtrales sur différentes scènes, son dernier spectacle ayant été coproduit par la Royal Shakespeare Company pour les Jeux olympiques d'été de 2012.

Au cinéma, il a réalisé trois courts métrages primés dans plusieurs dizaines de festivals, dont *Père* en lice pour les Césars 2017 et *La Laine sur le dos*, en compétition officielle au Festival de Cannes 2016 et en lice pour les Oscars 2017. En 2016, il réalise son premier long métrage, *Demain dès l'aube* avec Anissa Daoud. Il revient à la forme courte avec son film, *Angle mort*, documentaire animé en noir et blanc.

## CLÔTURE à l'IMA



### LE MONDE APRÈS NOUS de Louda Ben Salah-Cazanas

FRANCE | 2020 | 88' | FICTION | VOF

AVEC AURÉLIEN GABRIELLI, LOUISE CHEVILLOTE, LÉON CUNHA DA CASTRO

Labidi est un jeune écrivain fauché. Pour survivre, il est coursier à vélo et habite en colocation dans une chambre de bonne. Entre petites magouilles et jobs d'appoint, Labidi essaie de concilier ses rêves d'écriture, ses amours naissantes et un train de vie au-dessus de ses moyens.

**Sélection officielle 2021** : Festival international de Berlin // **Prix 2021** : Uni France international

**Louda Ben Salah-Cazanas**, né en 1988, a grandi à Lyon où il a étudié les sciences politiques. Après un stage au département culture de Libération, il se lance dans la réalisation de courts métrages, dont *Genève*, sélectionné au festival de Clermont-Ferrand. *Le Monde après nous* est son premier long métrage.

Informations : <https://tandemfilms.fr/film/le-monde-apres-nous>

## ÉVÉNEMENTS

### BRUNCH LITTÉRAIRE

**Dimanche 20 mars à 11h à la LIBRAIRIE LA P'TITE DENISE (ex Folies d'Encre, Saint-Denis).**

**Adresse** - 14 Pl. du Caquet, 93200 Saint-Denis



Rencontre autour de l'ouvrage **GAZELLE THÉORIE** d'Inès Orchani (en sa présence).

Dans un livre inclassable qui emprunte aussi bien à l'essai qu'au récit, à la politique qu'à la poésie, Inès Orchani explore à la première personne un féminin méconnu, décrivant librement l'expérience des codes – et de leur transgression –, des stratégies, des croyances et des sexualités. Les femmes qu'on y croise, gazelles et rebelles, incarnent un féminisme non occidental, un féminisme du secret et du courage, où les intentions l'emportent sur la forme. Dans l'élan créé par Virginie Despentes avec *King Kong Théorie*, Inès Orchani donne à entendre les voix d'un féminisme-monde.

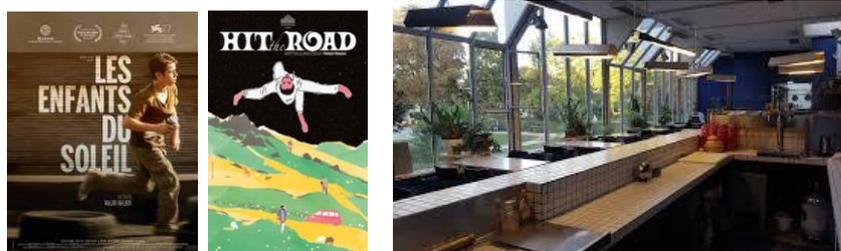
<https://www.fayard.fr/pauvert/gazelle-theorie-9782720215698>

Romancière, poétesse, traductrice, **Inès Orchani** vit entre ses deux pays, la France et la Tunisie, et écrit en deux langues, à la rencontre des pôles.

### BRUNCH IRANIEN

**Dimanche 27 mars à 11h au RESTAURANT DE LA COMMUNE, Cinéma Le Studio, Aubervilliers.**

**Adresse** - 2 rue Édouard Poisson, 93300 Aubervilliers



Rencontre autour d'un brunch iranien pour accompagner les deux films iraniens LES ENFANTS DU SOLEIL de Majid Majidi et HIT THE ROAD de Panah Panahi.

**Tarifs** : 19€ ou 22€ avec une place de cinéma

**Réservation** : [lestudio.billetterie@gmail.com](mailto:lestudio.billetterie@gmail.com)

# CALENDRIER DU 17ÈME PCMMO

15 mars au 1<sup>er</sup> avril 2022

**Cinéma L'ÉCRAN** Place du Caquet, Saint-Denis

**Du mardi 15 au dimanche 20 mars 2022**

**Remise du prix du court métrage : dimanche 20 mars, 18h30**

## Mardi 15 mars

20h **Ouverture**

**BUTTERFLIES (PAPILLONS)** de Tolga Karaçelik / 1h57

## Mercredi 16 mars

14h00 **Jeune public - LA MONTAGNE AUX BIJOUX** de Mohammad-Reza Abedi et Abdollah Alimorad / 1h01

16h00 **Séance Famille - MICA** de Ismaël Ferroukhi / 1h43

18h30 **Courts métrages - Coup de cœur du public - catégorie documentaire**

**50 PIASTRES** de Aia Ali / 20'

**A YEAR IN EXILE UNE ANNÉE D'EXIL** de Malaz Usta / 19'

**AMOUR EN GALILÉE** de Nader Chalhoub, Layla Menhem / 20'

**L'ÉTOILE BLEUE** de Valentin Noujaïm / 17'

**ANGLE MORT** de Lotfi Achour / 13'

20h45 **Thématique LGBTQIA2+**

**SKIES ARE NOT JUST BLUE** de Lysandre Cosse-Tremblay / 25'

**Avant-première - UN VISA POUR LA LIBERTÉ : MR GAY SYRIA** de Ayse Toprak / 1h28

## Jeudi 17 mars

18h30 **Courts métrages - Coup de cœur du public - catégorie fiction**

**OMÉ** de Wassim Geagea / 17'

**LE BAIN** de Anissa Daoud / 15'

**TRUMPETS IN THE SKY** de Rakan Mayasi / 14'

**PARTIR EN POUSSIÈRE TOZ OLMAK** de Hüseyin Aydın Gürsoy / 20'

**LES CRIMINELS** de Serhat Karaaslan / 24'

**WARSHA** de Dania Bdeir / 15'

20h45 **Inédit GHOSTS (FANTÔMES)** de Azra Deniz Okyay / 1h30

## Vendredi 18 mars

18h15 **FATHALLAH TV - 10 ans et une révolution plus tard** de Wided Zoghلامي / 1h20

20h45 **GHOFRANE et les promesses du printemps** de Raja Amari / 1h30

## Samedi 19 mars :

14h30 **MASTER CLASS - UN FILS** de Mehdi M.Barsaoui / 1h36

17h45 **SIBEL** de Çağla Zencirci, Guillaume Giovanetti / 1h35

20h30 **INSURRECTION** de Jilani Saadi / 1h45. **CHANGEMENT DE PROGRAMME : ENTRE LES VAGUES de Anaïs Volpé**

## Dimanche 20 mars :

11h00 **BRUNCH LITTÉRAIRE - GAZELLE THÉORIE** de Inès Orchani (voir page

14h00 **AU-DELÀ DE L'OMBRE** de Nada Mezni Hafaiedh / 1h19

14h15 **Jeune public - AZUR ET ASMAR** de Michel Ocelot / 1h39

16h00 **Avant-première - DE NOS FRÈRES BLESSÉS** de Hélier Cisterne / 1h35

18h30 **Clôture dionysienne + remise des prix**

**QUELQUE CHOSE D'UTILE SOMETHING USEFUL** de Pelin Esmer / 1h45

# CALENDRIER DU 17ÈME PCMMO

Du lundi 21 au vendredi 1<sup>er</sup> avril 2022

---

## Paris et Seine-Saint-Denis

**Cinéma LE LOUXOR** 170 Boulevard de Magenta, 75010 Paris

**ESPACE 1789** 2-4 rue Alexandre Bachelet, 93400 Saint-Ouen

**LE STUDIO** 2 rue Édouard Poisson, 93300 Aubervilliers

**INSTITUT DU MONDE ARABE** Place Mohammed-V, 75005 Paris **Clôture**

### Lundi 21 mars : le Louxor Paris

**Thématique Les femmes dans le *hirak* algérien**

19h00 **NARDJES A** de Karim Ainouz / 1h20

21h00 **DES FEMMES** de Merzak Allouache / 1h30

### Mercredi 23 mars : Espace 1789 Saint Ouen

20h15 **COSTA BRAVA, LEBANON** de Mounia Akl / 1h41

### Vendredi 25 mars : le Louxor Paris

20h00 **PAYSAGES D'AUTOMNE** de Merzak Allouache / 1h43

### Samedi 26 mars : Le Studio Aubervilliers

14h00 **Thématique Langues algériennes : Langues vivantes, Langues Absentes**

**TATOUÉS** de Jean-Baptiste Dusséaux / 21'

**JE ME SUIS MORDUE LA LANGUE** de Nina Khada / 25'

**LA GROSSE MOULA OU LI MICHAN** d'Amira Louadah / 46'

### Dimanche 27 mars : Le Studio Aubervilliers

11h00 **LES ENFANTS DU SOLEIL** de Majid Majidi / 1h39

14h30 **Avant-première HIT THE ROAD** de Panah Panahi / 1h33

### Mardi 29 mars : L'IMA Paris

20h00 **Avant-première FACE À LA MER** de Ely Dagher / 1h56

### Mercredi 30 mars : L'IMA Paris

20h00 **Avant-première DEMAÏN GHODWA** de Dhafer l'Abidine / 1h36

### Vendredi 1er avril : L'IMA Paris

20h00 **Avant-première. Film de clôture**

**LE MONDE APRÈS NOUS** de Louda Ben Salah / 1h28

---

## INFORMATIONS PRATIQUES

Tarifs et accès aux salles : [pcmmo.org/infos-pratiques](http://pcmmo.org/infos-pratiques)

Site internet : [pcmmo.org](http://pcmmo.org)

**Contact Festival** 09 82 53 50 87 / [pcmmo.festival@gmail.com](mailto:pcmmo.festival@gmail.com)

**Relations presse** 06 60 13 11 00 / [geraldine.cance@gmail.com](mailto:geraldine.cance@gmail.com)